



Istituto Secondario Superiore
Istituto Professionale per i Servizi Alberghieri e della Ristorazione
“Luigi Carnacina” – Bardolino (VR)
con Sezione Associata I.P.S.A.R. “Carnacina” Valeggio sul Mincio



PROGRAMMA PER L'APPRENDIMENTO PERMANENTE
PROGRAMMA SETTORIALE LEONARDO DA VINCI

Convenzione n° LLP-LdV-PLM-10-IT-001
“20 Years of European Cooperation in Hospitality Education”

Annualità 2011-2012

BANDO
PER L'ASSEGNAZIONE DI N° 19 BORSE DI MOBILITÀ
PER LA REALIZZAZIONE DI TIROCINI FORMATIVI ALL'ESTERO
DI 22 SETTIMANE



ART. 1 – INFORMAZIONI GENERALI

Il Programma settoriale Leonardo da Vinci è inserito nell'ambito del più ampio Programma per l'Apprendimento Permanente **2007 – 2013**, istituito con [Decisione del 15.11.2006 \(n. 1720/2006/CE\)](#) e, tra gli altri obiettivi, mira a sostenere **coloro che partecipano** ad attività di **formazione e formazione continua** nell'acquisizione e utilizzo di conoscenze, competenze e qualifiche per facilitare lo sviluppo personale, l'occupabilità e la partecipazione al mercato del lavoro europeo. Esso si propone di sviluppare, attraverso la cooperazione transnazionale, la qualità, l'innovazione e la dimensione europea nei sistemi e nelle prassi nel settore della formazione professionale, contribuendo così alla promozione di un'Europa della conoscenza.

L'IPSAR "Luigi Carnacina", ente promotore e coordinatore del progetto "20 Years of European Cooperation in Hospitality Education", presentato in partenariato con

- Istituto Alberghiero "G Cipriani" – Adria (Rovigo)
- IPSSAR "A. Mantegna" - Brescia

- Provinciaal Instituut PIVA – Hotel School PIVA— Antwerpen (Belgio)
- Städt. Berufsschule f. das Hotel-Gaststätten- u. Braugewerbe— München (Germania)
- Helsingin Palvelualojen Oppilaitos – Helsinki City College of Culinary Art, Fashion and Beauty (Finlandia)
- Lycée d'Hotellerie et de Tourisme de St. Quentin en Yvelines—Guyancourt (Francia)
- City College Plymouth —Plymouth (Inghilterra)
- Mesna Videregående Skole—Lillehammer (Norvegia)
- Ester Mosessons Gymnasium— Goeteborg (Svezia)
- Ravintalokoulu Perho, Culinary School—Helsinki (Finlandia)

- Comuni di Bardolino (VR) – Veggio (VR) – Adria (RO)
- Provincia di Verona
- CGIL - CISL — UIL Verona
- Verona Innovazione – Azienda Speciale Camera di Commercio Verona
- UGAV – Unione Gardesana Albergatori Veronesi
- Ente Bilaterale del Turismo Gardesano
- Accademia delle 5 T

mette a disposizione – per l'annualità 2011-2012 - n° 19 borse di mobilità della durata di 22 settimane.

Il progetto, rivolto a neodiplomati del settore ristorativo-alberghiero, prevede il finanziamento di borse di mobilità finalizzate a tirocini formativi presso imprese situate negli stati membri dell'Unione Europea e, in particolare, in Inghilterra, Germania, Francia, Belgio, Svezia, Finlandia e Norvegia.

Per tirocinio si intende un periodo di formazione professionale che il partecipante svolge presso imprese ristorativo-alberghiere (hotel, ristoranti o altre strutture ricettive) con le quali le scuole partner del Carnacina nei paesi di destinazione abbiano stipulato convenzioni di stage.

Il progetto intende rispondere all'esigenza dell'industria dell'ospitalità e della ristorazione, sia a livello nazionale che locale, di poter contare su personale sempre più qualificato professionalmente. Obiettivo del progetto, è quello di potenziare le competenze professionali, comunicativo-relazionali e linguistiche dei beneficiari, rafforzandone il senso di cittadinanza europea. Cruciale, al fine di migliorare la competitività e l'imprenditorialità, anche nella prospettiva di nuove possibilità occupazionali, è la cooperazione tra le scuole e le imprese ristorativo/alberghiere ospitanti.

Nel corso del periodo preparatorio e del tirocinio vero e proprio verranno sviluppate tematiche relative all'utilizzo/valorizzazione dei prodotti tipici locali e al banqueting alberghiero.

ART. 2 – LO STAGE

Le destinazioni, i posti disponibili e le date sono i seguenti:

Paese di destinazione	Posti disponibili	Data partenza	Data rientro
Belgio	3	19.09.2011	19.02.2012
Finlandia	2	19.09.2011	19.02.2012
Francia	2	19.09.2011	19.02.2012
Germania	2	18.09.2011	19.02.2012
Gran Bretagna	6	18.09.2011	19.02.2012
Norvegia	2	19.09.2011	19.02.2012
Svezia	2	19.09.2011	19.02.2012

Durata del periodo di mobilità: 22 settimane.

Durata del periodo preparatorio presso la scuola ospitante: 4 settimane.

Durata del tirocinio: 18 settimane.

Tutti i tirocini dovranno concludersi in data 19.02.2012 e le spese relative alla borsa di mobilità saranno eleggibili solo se sostenute entro tale data.

ART. 3 – LA BORSA DI MOBILITÀ

Tra l'IPSAR Carnacina e il partecipante verrà stipulato un Contratto di Tirocinio che entrerà in vigore con l'apposizione della firma dell'ultima parte contraente.

La borsa è intesa quale contributo alle spese di viaggio e di sussistenza (vitto, alloggio e trasporto locale). Per le destinazioni previste dal presente bando, gli importi spettanti espressi in €, per Paese, sono i seguenti:

Paese di destinazione	Borsa di mobilità
Belgio	3.370,20
Finlandia	4.160,43
Francia	3.966,27
Germania	3.385,67
Gran Bretagna	4.382,10
Norvegia	4.958,22
Svezia	3.966,27

L'ammontare definitivo del contributo sarà comunque determinato sulla base dell'effettivo ammontare della sovvenzione accordata dalla Commissione Europea all'IPSAR Carnacina e sulla base della effettiva durata della mobilità e del paese di destinazione, nel rispetto dei massimali stabiliti dalla Commissione europea. Il partecipante deve fornire prova della effettiva data di inizio e di conclusione del tirocinio.

Il contributo sarà erogato in due rate: la prima rata, pari all'80% dell'importo totale, verrà versata entro 45 giorni dalla data di entrata in vigore del contratto di tirocinio. Si intendono incluse in questa prima rata le spese di viaggio (gestite direttamente dall'IPSAR Carnacina) e la somma che l'IPSAR Carnacina versa per conto del partecipante direttamente alla scuola partner all'estero per l'organizzazione delle prime 4 settimane di preparazione. La seconda rata a saldo sarà erogata entro 45 giorni dalla presentazione della relazione finale e di tutta la documentazione richiesta.

ART. 4– RAPPORTO FINALE

Il partecipante dovrà predisporre la relazione finale utilizzando l'apposito modello e dovrà trasmetterla entro 10 giorni dalla fine del tirocinio.

ART. 5 – PREPARAZIONE LINGUISTICO-CULTURALE

Il progetto prevede la partecipazione obbligatoria di tutti i partecipanti a corsi di preparazione linguistico-pedagogico-culturale in due periodi: il primo periodo in Italia prima della partenza, con incontri informativi, di carattere professionale e un corso intensivo di almeno 20 ore di lingua inglese, presso le scuole di invio. Il secondo periodo, di 4 settimane, con un programma di attività organizzato dalle scuole ospitanti all'estero.

Entrambi i periodi di preparazione prevedono l'approfondimento del tema del progetto: la valorizzazione dei prodotti agroalimentari tipici locali e il banqueting.

I costi per la preparazione sono interamente a carico degli organismi di invio e riceventi.

ART. 6 – COPERTURA ASSICURATIVA

L'IPSAR Carnacina e le scuole di invio provvederanno alla copertura assicurativa dei partecipanti contro infortuni e responsabilità civile.

Ogni partecipante dovrà inoltre essere in possesso della Tessera Sanitaria Europea, che dà diritto ad usufruire delle prestazioni del servizio sanitario nazionale in ogni paese dell'Unione Europea.

ART. 7 – REQUISITI DI AMMISSIONE

I candidati potranno presentare la propria candidatura presso la scuola di invio di appartenenza e dovranno avere i seguenti requisiti:

1. Essere cittadino di uno stato membro dell'U.E. o, se cittadino extracomunitario, essere "residente permanente" in uno stato dell'U.E. o dello S.E.E.
2. Non essere residente o cittadino del paese in cui si intende compiere lo stage.
3. Aver conseguito il diploma di maturità professionale nella sessione di Giugno/Luglio 2011 presso l'IPSAR "Carnacina" di Bardolino/Valeggio (Vr) o presso l'Istituto Alberghiero "G. Cipriani" di Adria (Ro) o presso l'IPSSAR "Mantegna" di Brescia.
4. Possedere conoscenze specifiche nel settore professionale del progetto, competenze di base nella lingua veicolare (Inglese) o nella lingua del paese ospitante, competenze informatiche di base. Costituiscono titolo preferenziale eventuali attestati che certifichino le competenze in possesso del candidato.
5. Aver partecipato al percorso di orientamento al progetto, presentando presso la scuola di invio di appartenenza domanda di pre-adesione e allegato Curriculum Vitae e presentandosi ai colloqui fissati.
6. Non usufruire di altri contributi erogati da fondi dell'U.E. nello stesso anno di finanziamento della borsa Leonardo da Vinci.
7. Non aver preso parte, in qualità di partecipante, ad altra esperienza di mobilità Leonardo da Vinci nello stesso target group della suddetta azione.

Nel processo di selezione verranno presi in considerazione il Curriculum Vitae del candidato ed elementi quali:

- Periodi di stage e di esperienza lavorativa, anche temporanea.
- Periodi trascorsi all'estero e partecipazione a progetti europei.
- Eventuale svantaggio economico-sociale.
- Qualità personali e comunicativo-relazionali: senso di responsabilità, autonomia, maturità, entusiasmo, flessibilità, comportamento assertivo, capacità di lavorare in squadra per un periodo prolungato.

ART. 8 – TERMINI PER LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

Il modulo per la domanda è disponibile:

- presso l'IPSAR "L. Carnacina" – Via Europa Unita, 1 – Bardolino (VR)
- presso l'Istituto Alberghiero "G. Cipriani" – Via Aldo Moro – Adria (RO)
- presso l'IPSSAR "A. Mantegna" – Via Fura, 96 - Brescia
- sul sito web www.carnacina.it alla pagina "Contatti internazionali" – "Stage Leonardo da Vinci"

La domanda, compilata secondo tale modulo, firmata dal candidato e indirizzata al Dirigente Scolastico, dovrà essere consegnata o fatta pervenire a mezzo posta in originale all'IPSAR Carnacina o all'Istituto di appartenenza entro e non oltre 10 giorni dalla data di pubblicazione del presente bando all'Albo Ufficiale dell'Istituto "L. Carnacina" in Via Europa Unita – 37011 Bardolino (VR). Farà fede la data del protocollo di arrivo della domanda presso gli istituti scolastici.

Nel modulo il candidato indicherà i paesi di destinazione prescelti, le motivazioni per cui intende effettuare lo stage all'estero, aspetti particolarmente rilevanti del proprio curriculum e ogni altro elemento che possa supportare la candidatura.

Le domande di candidatura dovranno essere presentate unitamente alla seguente documentazione:

- Curriculum Vitae compilato preferibilmente secondo il formato europeo (disponibile sul sito www.europass-italia.it) in lingua italiana e/o in lingua inglese.
- Fotocopia del documento di identità in corso di validità e del tesserino sanitario europeo completo di codice fiscale.
- Eventuale documentazione relativa a precedenti esperienze di stage o lavoro sia in Italia che all'estero.
- Eventuale certificazione comprovante la competenza linguistica.

Non verranno prese in considerazione le domande la cui documentazione risulti incompleta.

ART. 9 – SELEZIONE

Ai fini dell'assegnazione delle borse di mobilità e dei paesi di destinazione, i candidati verranno selezionati dall'apposita Commissione presieduta dal Dirigente Scolastico dell'Istituto coordinatore e formata dai dirigenti e referenti degli Istituti partner di rete, per un totale di otto commissari, che accerterà i requisiti di ammissione e valuterà le domande pervenute e le risultanze dei colloqui in base ai seguenti parametri:

- Curriculum Vitae
- Motivazione e obiettivi
- Competenza professionale, linguistica, informatica
- Paese/i di destinazione prescelto/i
- Voto conseguito all'esame di stato e nell'area professionalizzante.

L'elenco dei candidati vincitori, distinti per paese di destinazione assegnato, sarà pubblicato all'albo ufficiale dell'IPSAR "L. Carnacina" e sul sito www.carnacina.it. I candidati dovranno prendere visione della selezione, delle modalità e dei termini previsti per l'accettazione o, eventualmente, per la rinuncia alla borsa di mobilità.

In caso di rinuncia, è prevista la possibilità di subentro da parte di candidati idonei precedentemente esclusi.

ART. 10 – CERTIFICAZIONE E RICONOSCIMENTO

Ad ogni tirocinante verrà rilasciato dalla scuola/azienda ospitante un certificato di partecipazione al progetto di tirocinio LLP-Leonardo da Vinci, contenente la descrizione e la valutazione delle attività svolte, il periodo di stage e il progetto di riferimento.

Lo stage sarà inoltre riconosciuto a livello europeo tramite il documento EUROPASS-Mobilità, nel rispetto delle disposizioni comunitarie in materia di trasparenza e riconoscimento dei percorsi di formazione all'estero.

ART. 11 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

L'ente coordinatore si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dal candidato. Tutti i dati forniti saranno trattati solo per le finalità connesse alla realizzazione delle attività progettuali, nel rispetto delle disposizioni vigenti.

ART. 12 – CONTATTI E INFORMAZIONI

Responsabile del progetto è il Dirigente Scolastico dell'IPSAR "Luigi Carnacina" Prof. Loriano Turolla, legale rappresentante dell'Istituto (alberghiero@carnacina.it - 045 6213311).

Coordinatrice e referente per l'IPSAR "Luigi Carnacina" è la Prof.ssa Tiziana Bertelli (tbertelli@ines.org - tel.: 045 6213311)

Referente per l'Istituto "G. Cipriani" di Adria è la Prof.ssa Angela Pozzetti.

Referente per l'IPSSAR "A. Mantegna" di Brescia è la Prof.ssa Margherita Di Francesco.

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.carnacina.it o www.programmaleonardo.net.

Bardolino, 23. 06. 2011

Il Dirigente Scolastico

Prof. Loriano Turolla